CONTRATO Nº 18/2013

PARA LA ADQUISICIÓN DE SERVICIOS

CD N° 13/2013 "MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS"

EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL – HOSPITAL DEL CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS "PROF. DR. MANUEL GIAGNI", en adelante **EL CONTRATANTE** con domicilio en **Avda. Gral. Santos y Teodoro S. Mongelós** de la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado por el **PROF. DR. ANÍBAL FILARTIGA LACROIX**, con **C. I. Nº 307.834**, Director General del Centro de Emergencias Medicas "Prof. Dr. Manuel Giagni" y la Firma **AUTOMOTIVE S.A.I.E.,** con **RUC N° 80003251-9**, domiciliada en la calle **Ruta Mcal. Estigarribia N° 1126 c/ Pitiantuta**, de la Ciudad de **Fernando de la Mora,** representada en este acto por el Sr. **ALEJANDRO AGUSTÍN BELLON GENES,** con **C.I. Nº 915.385**, en carácter de **Representante Legal** según el Poder Especial otorgado por la Firma**,** la que en adelante se la llamará **LA CONTRATADA**, de común acuerdo, convienen en celebrar el presente **CONTRATO ABIERTO** para el **"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS"** conforme al Plan de entrega establecido en el **Anexo 3** del proceso de **Contratación Directa Nº 13/2013, ID N° 253.392**.-

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO:

El servicio que se prestará consistirá en las reparaciones necesarias y mantenimiento que permitirán mantener la Camioneta Doble Cabina Isuzu D-MAX y Camioneta Renault Máster 2010, pertenecientes al ***Hospital del Centro de Emergencias Médicas*** en óptimas condiciones de funcionamiento mecánico y eléctrico, conforme a la Planilla de Especificaciones Técnicas que se adjunta y forma parte del presente Contrato.-

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS DEL CONTRATO:

Los Documentos del Contrato son los siguientes:

a) La Resolución de Adjudicación **D.G. N° 19/2013 de fecha 28 de mayo del 2013.-**
b) El texto del presente Contrato.-
c) Los presupuestos y demás documentos remitidos por **LA CONTRATADA**.-
d) Planilla de Especificaciones Técnicas correspondientes a la CD Nº 13/2013.-

Los documentos mencionados forman parte del contrato, constituyen partes esenciales del mismo, y tienen como fin especifico señalar a las partes las modalidades de la prestación del servicio y estas se obligan a respetarlos.-

CLÁUSULA TERCERA: PERSONAL TÉCNICO ASIGNADO:

Para esta función LA CONTRATADA empleará personal específicamente formado y especializado, contando además con las herramientas e instrumentales especiales para las tareas a ser realizadas. Dicho personal no tendrá relación directa con EL CONTRATANTE.-

CLÁUSULA CUARTA: DURACIÓN DEL CONTRATO

La vigencia del Contrato será desde la fecha de su suscripción hasta el 31 de diciembre de 2013.-

CLÁUSULA QUINTA: OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA

LA CONTRATADA deberá proveer y asegurar la presencia de los técnicos especializados que deberán acudir al llamado en la brevedad posible, de acuerdo a las necesidades de EL CONTRATANTE.-
A partir de la notificación de alguna anormalidad por parte de EL CONTRATANTE a LA CONTRATADA, ésta deberá comunicarse inmediatamente con el Servicio recurrente, a fin de recabar datos para confirmar un diagnóstico y prever de esa manera un servicio eficiente.-
La capacidad en cuanto a mano de obra profesional del Personal de LA CONTRATADA deberá ser tal, que pueda solucionar en el menor tiempo posible los inconvenientes que puedan surgir durante el día, siempre que estos no requieran mayor tiempo para su solución, en cuyo caso el Personal Técnico asignado para la

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC: 80003251-9

Lic. Rufina A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

Dr. ANÍBAL FILARTIGA LACROIX
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

realización de los trabajos deberá informar al responsable del Dpto. de Transporte el tiempo estimado para la reparación de la Camioneta Doble Cabina Isuzu D-MAX y Camioneta Renault Máster 2010.-

Los vehículos a los cuales se aplican el presente Contrato, serán sometidos a mantenimiento y reparación, incluyendo los repuestos y accesorios, en fecha y hora a coordinar con el personal designado por EL CONTRATANTE para la recepción de los trabajos. -

CLÁUSULA SÉPTIMA: ALCANCE DEL CONTRATO:

El servicio debe ser proveído tal cual se establece en la Lista de Precios y en el Anexo 3 de la Carta Invitación.

CLÁUSULA OCTAVA: MONTO Y FORMA DE PAGO:

El monto máximo establecido para el servicio requerido por el presente contrato asciende a la suma de **Guaraníes Veintisiete Millones Quinientos Diez Mil (Gs. 27.510.000)** y el monto mínimo es por la suma de **Guaraníes Trece Millones Setecientos Cincuenta y Cinco Mil (Gs. 13.755.000)** incluido los impuestos.-

Ítem	Descripción	Marca Del Producto	Procedencia	U.M.	Presentación	Cantidad	Precio Unitario I.VA. Incluido
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULO MARCA: ISUZU D-MAX; MODELO: 2011; CHAPA N°: BJJ 073; CHASIS N°: MPATFS85HBH504296; CÓDIGO PATRIMONIAL: 011.03.24.0866							
1	Mant. Motor (incluyendo mano de obra - cambio de aceite y juegos de filtros)	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	1.450.000
2	Cambio de juego de bujías incandescentes	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	120.000
3	Cambio de Kit de embrague (plato- disco-conginete)	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	1.650.000
4	Limpieza y Reparación de radiador	**Automotive**	**Nacional**	Unid.	Evento	1	120.000
5	Reparación de bomba central y auxiliar de embrague	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	60.000
6	Revisión y Reparación de tren delantero	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	120.000
7	Cambio de juego de bujes parrilla	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	320.000
8	Cambio de juego de bujes elásticos y seguro de hojas de elásticos	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	120.000
9	Cambio de juego Bujes de carrocería	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	120.000
10	Cambio de juego de pastilla delantero	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	420.000
11	Cambio de tambor de freno - Revisión	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	120.000
12	Servicio de Alineación	**Automotive**	**Nacional**	Unid.	Evento	1	80.000
13	Mantenimiento de aire acondicionado c/ carga de gas	**Izusu**	**Coreano**	Unid.	Evento	1	480.000
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULO MARCA: RENAULT MÁSTER; MODELO: 2010; CHAPA N°: EAF 607; CHASIS N°: 93YADCUH6AJ448379; CÓDIGO PATRIMONIAL: 011.03.24.0758							
14	Cambio de Aceite	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	660.000

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC: 80003251-9

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

Dr. ANDRÉS MÁRTIGA LACROIX
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

15	Filtro de Combustible	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	350.000
16	Filtro de Aceite	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	350.000
17	Filtro de Aire	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	350.000
18	Aceite Motor 10w 40 8 litros	**Ypf**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	400.000
19	Arandela Carter	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	5.000
20	Buje Elástico de Renault 4 unidades	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
21	Kit de distribución de correa dentada con tensor	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	350.000
22	Reten frente motor 3 unidades	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	60.000
23	Correa alternador c/ accesorios	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
24	Soporte motor	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	250.000
25	Pastilla de freno delantero	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	260.000
26	Soporte caja	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
27	Pastilla de freno trasero	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	260.000
28	Vástago de dirección 2 unidades	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
29	Kit de embrague	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	880.000
30	Cepillo limpiaparabrisas 2 unidades	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
31	Comando pedal de embrague	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
32	Reten trasero	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	60.000
33	Rotula de suspensión superior 2 unidades	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	880.000
34	Rotula de suspensión inferior 2 unidades	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	880.000
35	Cambio de Aceite de caja 75w 90 3 litros	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	160.000
36	Relay señalero y focos alta y baja de un filamento de doble filamento	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	120.000
37	Vara marcador de aceite para renault master	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	160.000
38	Reparación y Mantenimiento de aire acondicionado frontal y carrocería	**Renault**	**Argentina**	Unid.	Evento	1	660.000
SERVICIO DE PINTURA PARA LOS VEHÍCULOS: MITSUBISHI L200 AÑO: 1996 CON CHAPA N° 10179; RENAULT MÁSTER AÑO 2010 CON CHAPA N° EAF 607; ISUZU D-MAX AÑO 2011 CON CHAPA N° BJJ 073; HYUNDAI H1 AÑO 2012 CON CHAPA N° EAG 730 y RENAULT KANGOO AÑO 2012 CON CHAPA N° PLQ 249.							
39	Servicio de pintura de logo de identificación oficial de vehículos	**Automotive**	**Nacional**	Unid.	Evento	1	**450.000**
						MONTO MÁXIMO ADJUDICADO Gs. 27.510.000.-	

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC: 80003251-9

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

Dr. ANTONIO PEÁRTIGA LACROIX
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

El pago por los trabajos realizados se efectuará en Guaraníes, con fondos previstos en el rubro 240, Fuente de Financiamiento 10 "Recursos del Tesoro", Ejercicio Fiscal 2013.-

EL CONTRATANTE efectuará el pago de la totalidad del monto contratado dentro de los 60 (sesenta) días calendario, una vez demostrada la efectiva culminación de los trabajos, conforme a la disponibilidad de recursos proveídos por el Ministerio de Hacienda, previa presentación de la Factura, acompañada del Informe Técnico correspondiente firmado por los responsable de ambas partes, quien dejará constancia con su firma la fecha de entrega.-

CLÁUSULA NOVENA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO POR MUTUO ACUERDO:

El contrato podrá rescindirse por mutuo acuerdo o convenir la extinción de todas o algunas de las obligaciones contractuales, cuando por circunstancias imprevistas técnicas o económicas, o causas de fuerza mayor o caso fortuito, no fuere posible o conveniente para los intereses de ambas partes, ejecutar total o parcialmente el contrato. La estipulación de la extinción de las obligaciones contractuales no implicará renuncia a derechos causados o adquiridos a favor de **EL CONTRATANTE** o de **LA CONTRATADA.**-

También podrá rescindirse por suspensión de los pagos por más de sesenta (60) días calendario, por trabajos o servicios y/o adquisiciones realizadas, dispuestas por **EL CONTRATANTE** sin que medie fuerza mayor o caso fortuito.-

CLÁUSULA DÉCIMA: RESCISIÓN DEL CONTRATO:

Cualquiera de los motivos indicados a continuación, debidamente comprobados, dará derecho al Centro de Emergencias Medicas, dependiente del Ministerio de Salud Publica y Bienestar Social a la rescisión del contrato:

a) Incumplimiento por parte de **LA CONTRATADA** de las obligaciones contractuales, o disconformidad de EL CONTRATANTE con los servicios prestados.-
b) Atrasos comprobados e imputables a **LA CONTRATADA** en el cumplimiento de los requerimientos del contrato y los términos de su oferta.-
c) Si **LA CONTRATADA** fuera declarada en quiebra o en estado de insolvencia o hubiera pedido arreglo judicial o extrajudicial con la totalidad de sus acreedores, que le prive de la administración de sus bienes.-
d) Si se demostrara la colusión o fraude de **LA CONTRATADA** con entidades que colaboran en la ejecución de los programas de trabajos del Ministerio de Salud Publica y Bienestar Social – Centro de Emergencias Médicas, o con personal perteneciente a la misma.-

Si el Centro de Emergencias Medicas – MSP y BS decidiera rescindir el contrato por culpa de **LA CONTRATADA**, notificará dicha determinación al mismo y esta surtirá efecto de inmediato.-
En lo referente a la rescisión de Contratos por parte de **EL CONTRATANTE**, deberá observarse el procedimiento establecido en el Artículo 59 Inciso "g)", último párrafo, numerales 1, 2 y 3 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".-

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: PROCEDIMIENTOS PARA LA RESCISIÓN DEL CONTRATO:

En los casos Rescisión del Contrato, se observará los siguientes procedimientos

a) EL CONTRATANTE comunicará por escrito a LA CONTRATADA, el incumplimiento en que haya incurrido para que en un término de diez (10) días hábiles, exponga lo que a su derecho convenga y aporte, en su caso, las pruebas que estime pertinentes.-
b) Transcurrido el plazo a que se refiere el inciso anterior, se resolverá considerando los argumentos, pruebas y circunstancias del caso.-
c) La decisión de dar o no por rescindido el Contrato se comunicará por escrito a la CONTRATADA dentro de los quince (15) días hábiles siguientes al incumplimiento de la proveedora o Contratada.-

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: NOTIFICACIONES:

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC: 80003251-9

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

Dr. ALBERTO TÁRTIGA LACROIX
DIRECTOR GENERAL
Centro de Emergencias Médicas
"Prof. Dr. Manuel Giagni"

Todo aviso, solicitud o notificación entre las partes, relacionados con el presente contrato, deberá hacerse por escrito y deberá ser entregado al destinatario en las respectivas direcciones que se fijaron en el encabezamiento del presente documento.-

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA:

En caso de discrepancia, controversia o conflicto insalvable las partes se someterán al arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley de Arbitraje y Mediación, a tal efecto en cada caso particular deberá determinarse previamente la arbitrabilidad de la materia y la capacidad de las partes para someterse a la Mediación ante el Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay de la Cámara y Bolsa de Comercio, de acuerdo con las normas de procedimiento para mediación que posee dicha institución. En caso de que las partes no resuelvan la controversia en el procedimiento de mediación, se obligan a someter sus diferencias al Arbitraje, ante un Tribunal Arbitral conformado por tres Árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derechos, siendo el laudo definitivo vinculante para las partes. En ambos casos se aplicarán los reglamentos respectivos y demás disposiciones que regulen dichos procedimientos al momento de recurrir a los mismos, declarando las partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrantes del presente contrato. Para el caso de ejecución del laudo arbitral, las partes establecen la competencia de los tribunales de la Ciudad de Asunción.-

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: ENMIENDA:

Los términos de este Contrato podrán ser modificados o podrán agregarse Cláusulas mediante una enmienda debidamente firmada por ambas partes y con un preaviso mutuo, mínimo de cinco días hábiles.-

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

El Contratista deberá garantizar el fiel cumplimiento del contrato por un porcentaje del 10 % (diez por ciento) del monto total máximo adjudicado y será válida hasta 30 días, posteriores a la vigencia del presente contrato. A tal efecto, deberá presentar a la Contratante una garantía de cumplimiento del Contrato bajo alguna de las siguientes formas:
(a) Garantía bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; o
(b) Póliza de seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en la República del Paraguay.

La Garantía de Cumplimiento de Contrato deberá ser presentada por la Contratada dentro de los diez (10) días calendario siguientes a partir de la fecha de adjudicación del Contrato, salvo que la adquisición de los bienes y servicios conexos se realice dentro del citado plazo, en cuyo caso, el plazo de entrega se indicará en el Contrato.-

La falta de constitución y entrega oportuna de las Garantías será causal de rescisión del Contrato por causa imputable a la Contratada, en cuyo caso el Contratante podrá adjudicar el contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del artículo 36 de la Ley N° 2051/03.-

La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva si el Contratante determinare la rescisión del contrato por causa imputable a LA CONTRATADA, conforme a la ley, al reglamento y al contrato.-

EN FE DE LO CUAL, EL CONTRATANTE Y LA CONTRATADA, actuando cada uno por intermedio de su Representante Legal, debidamente autorizado, firman el presente Contrato, constituido páginas progresivamente numeradas, en tres (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los once (11) **días del mes de** junio **del año dos mil trece.-**

PROF. DR. ANÍBAL FILÁRTIGA LACROIX Director General CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS	SR ALEJANDRO AGUSTÍN BELLON GENES Representante EMPRESA AUTOMOTIVE S.A.I.E.

Lic. Rufo A. Del Valle O.
Director Administrativo
Centro de Emergencias Médicas

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC: 80003251-9

DECLARACIÓN JURADA DE FIEL CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

A: HOSPITAL CENTRO DE EMERGENCIAS MÉDICAS – MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL.-

Por cuanto, la Firma **AUTOMOTIVE S.A.I.E.,** con **RUC N° 80003251-9,** en lo sucesivo denominado "el Contratista", se ha obligado, en virtud del **Contrato Nº 18/2013 de fecha** 11 **de** junio **de 2013,** y su respectiva Orden de Compra, a suministrar **"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULOS"** (en lo sucesivo denominado "el Contrato").

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que el Contratista se compromete **BAJO FE DE JURAMENTO** a dar fiel cumplimiento de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato y/o Orden de Compra o de Servicio. En caso de no hacerlo se Garantiza se abonara a la Contratante una multa equivalente al 10 % por ciento del monto total del contrato.

Esta declaración es válida hasta el 31 del mes de enero de 2014.-

Nombre: **SR. ALEJANDRO AGUSTÍN BELLON GENES.-**

En calidad de: **REPRESENTANTE LEGAL**

Firma y Sello: _____

El día 11 **del mes de** junio **de 2013.-**

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC: 80003251-9